

Persona de Contacto:
Grace Lee, (714) 741-5130
Oficina de Desarrollo Económico

FOR IMMEDIATE RELEASE

Public Information Office (714) 741-5280

Follow the City of Garden Grove on Social Media

Miércoles, 24 de junio de 2020



CIUDAD LANZA NUEVO PROGRAMA DE ALIVIO PARA MICRO NEGOCIOS DE \$5K, OFRECE SEMINARIOS WEB EN VARIOS IDIOMAS PARA FACILITAR EL PROCESO DE SOLICITUD

Este viernes 26 de junio de 2020, la Oficina de Desarrollo Económico de la Ciudad lanzará el nuevo programa de Subvenciones de Alivio de Micro Negocios (Micro-Business Relief Grant Program) proporcionando subvenciones de \$5,000 a negocios calificados que hayan sido afectados negativamente por el COVID-19. Negocios locales interesados en solicitar la subvención de micro negocios y otras subvenciones para el alivio de negocios, se les recomiendan registrarse para seminarios instructivos gratuitos por ZOOM. Pueden registrarse en línea visitando ggcity.org/biz-webinars para seminarios en inglés (8:00 a.m.), vietnamita (9:00 a.m.), coreano (10:00 a.m.) y español (11:00 a.m.), que ocurren el 26 de junio. Para completar una solicitud en línea para el programa de Subvenciones de Alivio de Micro Negocios, visite ggcity.org/businesses.

"Aunque es un alivio para varios de nuestros negocios pequeños abrir de nuevo, el golpe financiero de COVID-19 es la dura realidad a la que muchos se enfrentan. Es una prioridad para Garden Grove proporcionar a nuestros dueños de negocios los elementos necesarios para devolverlos a la salud y mantenerlos avanzando, más pronto que tarde," dijo el alcalde de Garden Grove Steve Jones.

-más-

Ciudad Lanza Nuevo Programa de Alivio de Micro Negocios de \$5K, Seminarios Web 2-2-2

La Subvención de Alivio de Micro Negocios de la Ciudad proporciona subvenciones de \$5,000 a los negocios existentes con licencia de Garden Grove con al menos seis meses de historia operativa y diez o menos empleados equivalentes a tiempo completo, y pueden documentar el impacto financiero como resultado directo de COVID-19. Los negocios que reciben subvenciones pueden aplicar los fondos de \$5,000 para actividades de alquiler o innovación o equipos para su negocio.

La financiación del programa proviene de un plan de estímulo empresarial de \$15 millones escrito por el Supervisor del 1^{er} Distrito del Condado de Orange Andrew Do.

Además de la Subvención de Alivio de Micro Negocios, la Ciudad también está ofreciendo los programas Jobs 1st, proporcionando a los negocios elegibles afectadas por COVID-19 con hasta \$25,000 en subvenciones y \$50,000 en préstamos sin interés asociados con la retención y creación de empleos; y el Programa de Restaurantes Accesibles, que permite a los restaurantes crear áreas de comedor temporales al aire libre a lo largo de aceras adyacentes o espacios de estacionamiento, de acuerdo con las directivas de salud y seguridad pública del estado y del condado.

Los negocios de Garden Grove también pueden solicitar la Subvención de Alivio Para Negocios del Acto de CARES de \$10,000, asignada a través del Condado de Orange por el Supervisor del 1^{er} Distrito Andrew Do, y administrada por Managed Career Solutions (MCS). El proceso de solicitud en línea para este programa también comienza el viernes 26 de junio.

Para obtener más información y formularios de solicitud en línea para todos los programas de asistencia de negocios, así como recursos adicionales, visite ggcity.org/businesses o llame al (714) 741-5130.

###